



ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ
Европейски фонд за
регионално развитие



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ“ 2007 - 2013 г.

www.bgregio.eu



Инвестираме във Вашето бъдеще!

ПРОЕКТ:

**„Интегриран план за градско възстановяване и развитие на град Хасково”,
финансиран по Оперативна програма “Регионално развитие” 2007-2013г.,
регистрационен номер на договор за безвъзмездна помощ
№ BG161PO001/1.4-07/2010/025 от 23.06.2011 г.**

*Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие
и от държавния бюджет на Република България*



Този документ е създаден в рамките на договор BG161PO001/1.4-07/2010/025 „Интегриран план за градско възстановяване и развитие на гр. Хасково”, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие” 2007-2013, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейски фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Хасково и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган .



Съгласно §1., т.6 от Закона за регионалното развитие „Интегриран план за градско развитие“ е план за икономическо и социално развитие или възстановяване на населено място - град или част от него, разработен за прилагането на оперативна програма „Регионално развитие“ (ОПРР), както и на други оперативни програми, финансиращи проекти в градовете”.

Интегрираният план за градско възстановяване и развитие на гр. Хасково се разработва съгласно изискванията на Методически насоки за разработване и прилагане на интегрираните планове за градско възстановяване и развитие, издадени на основание на чл. 17, т. 9 от Закона за регионално развитие и Изисквания за кандидатстване по схема BG161PO001/1.4.-07/2010 по ОПРР 2007-2013 г., във връзка с Договор за безвъзмездна финансова помощ по ОПРР № BG161PO001/1.4.-07/2010/025 от 23.06.2011 г сключен между Министерството на регионалното развитие и благоустройството (МРРБ) и Община Хасково.

ИПГВР гр. Хасково е основен документ за развитие на града за периода до 2020г., който в значителна степен ще определи възможностите за ползване на средства от Оперативните програми 2014-2020 г. за развитието на града.

Град Хасково е дванайсетият по големина град в България и е разположен в Южна Централна България. Намира се недалеч от границите с Турция и Гърция, което определя и ключовото му географско положение. През територията на Хасково минава най-бързият и пряк път, свързващ Европа с Азия и Близкия изток. Хасково е част от общността на европейските градове за устойчиво развитие.

Град Хасково има силно изявена организираща роля на един от опорните центрове в Южен централен район за планиране. Изпълнява функции на център на агломерационен ареал, има добре развити административни, обслужващи, транспортни, икономически и др. функции в регионалната селищна мрежа. Тази му функция е свързана с възможността гр. Хасково да оказва стимулиращо въздействие за комплексно и устойчиво развитие в границите на ареала. Хасково е един от най-бързо развиващите се български градове, важен икономически център, средище на културата и изкуството с национално значение.

The “Integrated Urban Development Plan” is an economic and social development or restoration plan – of a city or part of it - worked out for the application of OP “Regional Development” as well as for other operational programmes, granting urban projects in conformity to paragraph 1, point 6 of the Regional Development Act.

The Integrated Urban Development and Restoration Plan of the town of Haskovo has been compiled in conformity to the requirements and the methodological guidelines for elaboration and application of integrated restoration and urban areas development plans, issued in conformity to paragraph 17, point 9 from the Regional Development Act and observing the application requirements of grant scheme BG161PO001/1.4.-07/2010, Operational Programme for human resource development 2007-2013, Grant Contract N: BG161PO001/1.4.-07/2010/025, dated 23.06.2011, signed between the Ministry of Regional Development and Public Works and Municipality Haskovo.

The Integrated urban development and restoration plan is the basic document concerning the urban development until 2020 and specifying the opportunities for urban development operational programme grants 2014-2020.

Haskovo is at twelfth place amongst the towns in size in Bulgaria and it is situated in the South Central Bulgaria. Its location - not far from the Turkish and Greek borders - defines its key geographical position. The fastest and the shortest route, connecting Europe to Asia and the Middle East, passes through the territory of Haskovo. The town is a member of the European stable development town community.

The town of Haskovo has significant organizing role of a planning center in the South Central Region. It works as an agglomeration center, with highly developed administrative, service, transport, economic and other functions within the regional settlement net. This feature gives the town the opportunity to stimulate the general and stable development within the borders of the area.

Haskovo is one of the most quickly developing Bulgarian towns, an important economic center, a center of culture and art with national significance.



Отчитането на работата по проекта ще се осъществява изцяло съгласно изискванията на ОПРР. Съставен е екип който пряко е ангажиран с организацията и управлението, изпълнението и отчитането на проекта. Той ще координира и ще следи за изпълнението на дейностите и напредъка по проекта.

Със заповед на кмета е сформирана работна група, която ще отговаря за подготовката, изготвянето и одобряването на Интегрирания план за градско възстановяване и развитие на град Хасково. Ръководител на работната група е арх. Кремена Цонева като в нея има максимален брой засегнати страни а за останалите ще се осъществява непрекъснат достъп за информация и възможност за излагане на становища на всички етапи от разработването на ИПГВР.

Разработени са четири тръжни процедури.

- Услуги за разработване на документация за процедура за определяне на изпълнител. (3 броя документация). Има сключен и изпълнен договор.
- Разработване и оценки на интегриран план за градско възстановяване и развитие. (предадена за предварителен контрол в ЮЦР)
- Извършване на независим финансов одит. (процес на провеждане на процедурата)
- Разпространение на информация и публичност. Проведена е и има сключен договор.

The project work reports will be compiled in conformity to the requirements of the RDOP. A team has been formed for the direct organization and management, implementation and reporting of the project. This team will coordinate and monitor the execution of the project activities and the project implementation.

A working group, responsible for the preparation, working out and approving of the Integrated urban development and restoration plan of the town of Haskovo, has been established with an Order of the town Mayor. The group lead will be Arch. Kremena Tsoneva, as a big number of concerned bodies will be included in the group. Continuous access to the information as well as opportunities for presenting opinion statement of all interested parties, at all stages of the IUDRP compilation will be provided.

Four tender procedures have been worked out.

- Provision of service for tender preparation - tender procedure for awarding a subcontractor. (3 packs of documents) There is a contract signed and executed.
- Working out and evaluation of an Integrated Urban Development and Restoration Plan (provided for preliminary inspection to the South Central Regional authorities)
- Performing of an independent financial audit. (the tender is under process at present)
- Dissemination of project information and publicity procedure. This tender has been held and there is a contract awarded and signed.



**ДОГОВОР ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА БЕЗВЪЗМЕЗДНА ФИНАНСОВА ПОМОЩ ПО ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА „РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ” (2007-2013)
СХЕМА ЗА БЕЗВЪЗМЕЗДНА ФИНАНСОВА ПОМОЩ
BG 161P0001/1.4-07/2010
„ПОДКРЕПА ЗА ИНТЕГРИРАНИ ПЛАНОВЕ ЗА ГРАДСКО ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ И РАЗВИТИЕ”**

НАИМЕНОВАНИЕ НА БЕНИФИЦИЕНТА:	ОБЩИНА ХАСКОВО
РЕГИСТРАЦИОНЕН НОМЕР НА ДОГОВОР (ОТ ИПП):	BG 161P0001/1.4-07/2010/025
РЕГИСТРАЦИОНЕН НОМЕР НА ДОГОВОР (ОТ ИСУН):	BG 161P0001-1.4.07-0021-C0001
РЕГИСТРАЦИОНЕН НОМЕР НА ПРОЕКТНОТО ПРЕДЛОЖЕНИЕ (ОТ ИСУН):	BG 161P0001-1.4.07-0021
НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРОЕКТА:	ИНТЕГРИРАН ПЛАН ЗА ГРАДСКО ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ И РАЗВИТИЕ НА ГРАД ХАСКОВО
ПРИОРИТЕТНА ОС 1:	1.5
ОПЕРАЦИЯ 1.4:	ПОДОБРЯВАНЕ НА ФИЗИЧЕСКАТА СРЕДА И ПРЕВЕНЦИЯ НА РИСКА
МАКСИМАЛНА ОБЩА СУМА НА ПРОЕКТА:	498 480,00 ЛЕВА
85 % СЪФИНАСИРАНЕ ОТ ЕФРР	423 708,00 ЛЕВА
10 % СЪФИНАНСИРАНЕ ОТ НАЦИОНАЛНИЯ БЮДЖЕТ	49 848,00 ЛЕВА
5 % СОБСТВЕН ПРИНОС НА БЕНИФИЦИЕНТА	24 924,00 ЛЕВА
ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ НА ПРОЕКТА:	24 МЕСЕЦА
НАЧАЛО НА ПРОЕКТА	23.06.2011 ГОД.
КРАЙ НА ПРОЕКТА	23.06.2013 ГОД.



Общата цел на проекта е да се работи за повишаване качеството на живот и подобряване на физическата среда на градския център, чрез изработване на интегриран план за градско развитие, насочен към устойчиво и трайно преодоляване на високата концентрация на икономически, природни и социални проблеми на града.

Чрез изпълнението на проекта ще се достигне до следните резултати:

- Определени три зони за въздействие, включващи системи от взаимно свързани дейности и набелязване на конкретни дейности целящи трайно подобрене на икономическото, материалното, социалното и екологичното положение на градската среда и града като цяло.
- Формулирана визия за развитието на града 2020 г. (кратко описание на представата на общината за развитие на ключовите икономически и социални сектори в града)
- Разработен интегриран план за градско възстановяване и развитие за съответните зони, които да подпомогнат за дългосрочна визия за развитието на града.
- Постигната синергия между действащи или в процес на актуализация стратегически планови документи за интегрирано устойчиво регионално и местно развитие, секторни политики, програмни документи и устройствени схеми, в рамките на определените зони за въздействие.
- Изработен подробен устройствен план (ПУП)
- Изработена Оценка за въздействие на околната среда (ОВОС) на ПУП, при преценена необходимост

The general project objective is to improve the quality of life and to rehabilitate the town central area through developing of integrated urban development plan, aiming at the stable and permanent overcoming of the enormous economic, natural and social town problems.

The results, specified herein, will be achieved through the project implementation:

- Identified three areas of impact, including joint activities and planning of activities, aiming permanent improvement of the economic, material, social and ecological environment in the town area.
- Formulated town development plan for 2020 (short description of the municipal development plan of the key economic and social town sectors)
- Worked out integrated urban development and restoration plan of the corresponding areas, that will enhance the long-term town development plan
- Achieved synergy between the acting or strategic planning documents, being updated at present, referring to the integrated stable regional and local development, sectoral development policies, programme documents and town planning programmes, within the specified areas of impact.
- Worked out detailed town plan
- Developed environment impact evaluation, DTP evaluation, if required.



Визията на град Хасково:

*Хасково – зеленият град на България,
стратегически разположен на пътя между Европа и Азия,
туристически и културно привлекателен, проспериращ икономически,
с отговорност към бизнеса, с грижа към хората,
с уважение към традициите и достойно бъдеще за всички.“*

ИПГВР е с териториален обхват три зони за въздействие на гр. Хасково. Съгласно Методическите насоки за разработване и прилагане на интегрираните планове за градско възстановяване и развитие „зона за въздействие“ е обособена градска територия с определено основно функционално предназначение, със сходни характеристики на физическата среда, социална и етническа структура на населението и характер и структура на основните фондове“.

Зоните за въздействия са както следва:

ЗОНИ С ПРЕОБЛАДАВАЩ СОЦИАЛЕН ХАРАКТЕР

ЖК „Бадема“, кв. „Кенана“, кв. „Куба“, ЖК „Орфей“, кв. „Орфей 3“, кв. „Възраждане“, кв. „Република“ и кв. „Изгрев“ при граници, съгласно действащите ПУП-ове.

Обща площ: 672,8 ха

Обхванато население: 33 930 жители

ЗОНИ НА ПУБЛИЧНИ ФУНКЦИИ С ВИСОКА ОБЩЕСТВЕНА ЗНАЧИМОСТ

Границите на тези зони в обхвата на действащите подробни устройствени планове и са централна градска част, терените на болниците и бившите Военни терени.

Обща площ: 172,4 ха

Обхванато население: 6 223 жители

ЗОНИ С ПОТЕНЦИАЛ ЗА ИКОНОМИЧЕСКО РАЗВИТИЕ

- Източна индустриална зона в обхват, съответстващ на действащия ПУП.

Обща площ: 255,0 ха

The IUDRP has three areas of impact on the town of Haskovo. In conformity to the methodical guidelines for working out and applying of the integrated urban development and restoration plan the concept of “impact area” is interpreted as urban territory with specific general functional purpose, with similar environmental characteristics, similar social and ethnical structure of the population, similar type and structure of the general funds.

The impact areas are as follows:

AREAS WITH DOMINANT SOCIAL FEATURES
“Badema” residential area, “Kenana” residential area, “Kuba” residential area, “Orfey” residential area, “Orfey 3” residential area, “Vazrazhdane” residential area, “Republika” residential area and “Izgrev” residential area with borders corresponding to the acting DTDP.

Total area of 672.8 ha

Population of 33 930 people

PUBLIC AREAS WITH SIGNIFICANT PUBLIC IMPORTANCE

The borders of these areas, within the acting detailed town plan, include the central town area, the hospital sites and the former military sites.

Total area: 172.4 ha

Population of 6 223 people

AREAS WITH ECONOMIC DEVELOPMENT POTENTIAL

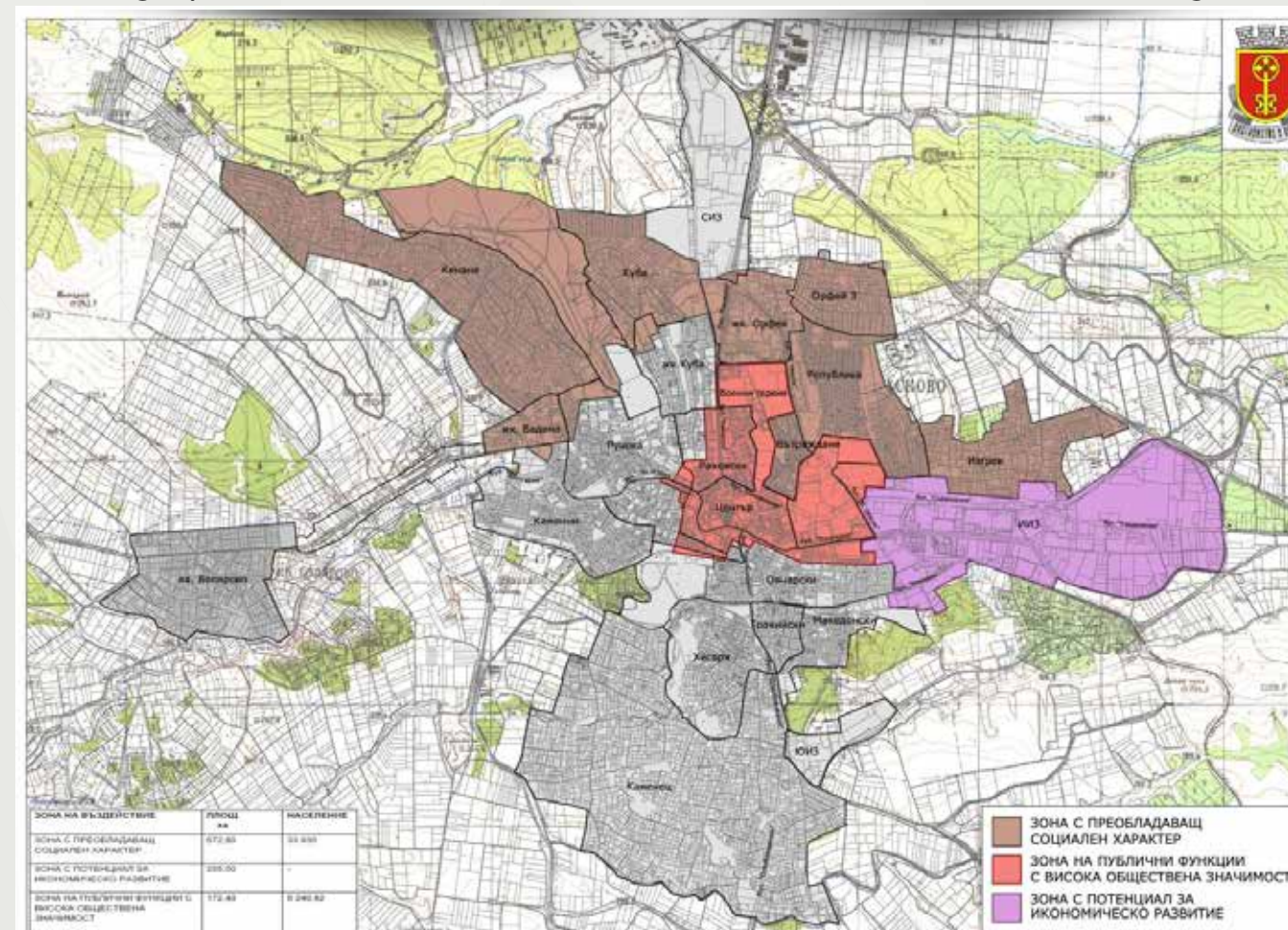
- East industrial area within range, corresponding to the acting DTDP

Total area: 255.0 ha



Зони за въздействие

одобрени от Общински съвет с Решение 281 от 17.10.2012 год.



ЗОНИ С ПРЕОБЛАДАВАЩ СОЦИАЛЕН ХАРАКТЕР

ЖК „Бадема“, кв. „Кенана“, кв. „Куба“, ЖК „Орфей“, кв. „Орфей 3“, кв. „Възраждане“, кв. „Република“ и кв. „Изгрев“ при граници, съгласно действащите ПУП-ове.

Обща площ: 672,8 ха

Обхванато население: 33 930 жители

ЗОНИ НА ПУБЛИЧНИ ФУНКЦИИ С ВИСОКА ОБЩЕСТВЕНА ЗНАЧИМОСТ
Границите на тези зони в обхвата на действащите подробни устройствени планове и са централна градска част, терените на болниците и бившите Военни терени .

Обща площ: 172,4 ха

Обхванато население: 6 223 жители

ЗОНИ С ПОТЕНЦИАЛ ЗА ИКОНОМИЧЕСКО РАЗВИТИЕ

Източна индустриална зона в обхват, съответстващ на действащия ПУП.

Обща площ: 255,0 ха



EUROPEAN UNION
EUROPEAN REGIONAL
DEVELOPMENT FUND



OPERATIONAL PROGRAMME
“REGIONAL DEVELOPMENT” 2007 - 2013

www.bgregio.eu



Investing in Your Future

Проекти, които ще се финансират с изпълнението на ИПГВР на гр. Хасково

1. Реконструкция и саниране на жилища, детски градини, читалища, училища и спортни зали;
2. Преустройство на детските площадки в градините съгласно наредба №1 от 12 януари 2009 г.;
3. Благоустрояване на междублокови пространства: Изграждане на нови детски площадки, достъп до тях и оформяне на парко-места;
4. Рехабилитация на публични пространства (площади);
5. Рехабилитация на улична мрежа и тротоари, и създаване на архитектурна достъпна среда;
6. Рехабилитация на подземна инфраструктурна мрежа;
7. Изграждане на тролейбусен транспорт;
8. Изграждане на кръгови движения;
9. Доизграждане на хирургически блок;
10. Изграждане на закрит плувен басейн;
11. Изграждане на многофункционална обществена сграда;
12. Изграждане на технопарк.

Projects, which will be granted with the implementation of IU DRP of the town of Haskovo

1. Reconstruction and sanitation of homes, kindergartens, town halls, schools and sport centers;
2. Reconstruction of the children's playgrounds and gardens in conformity to Order N: 1, issued in January 2009;
3. Development of spaces between the block of flats: Construction of new children's playgrounds, provision of access to the playgrounds and formation of the park – lots;
4. Rehabilitation of the public areas (squares);
5. Rehabilitation of the streets and the sidewalks, construction of accessible environment for disabled people;
6. Rehabilitation of underground infrastructure;
7. Construction of trolley transport;
8. Construction of rounds;
9. Finishing the construction of the hospital surgery block;
10. Construction of an indoor swimming pool;
11. Construction of a multifunctional public building;
12. Construction of a techno park.

Този документ е създаден в рамките на договор BG161PO001/1.4-07/2010/025 „Интегриран план за градско възстановяване и развитие на гр. Хасково”, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие” 2007-2013, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейски фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Хасково и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган .